**Radka Denemarková – Peníze od Hitlera**

Životopis a podrobné údaje o R. Denemarkové naleznete zde: <http://www.slovnikceskeliteratury.cz/showContent.jsp?docId=1376&hl=denemarkov%C3%A1+>

Kniha byla vydána v roce 2006 a hned následující rok vyhrála Magnesiu Literu za prózu.

V  románu nalezneme jak spisovný tak hovorový jazyk. Velmi hojně se zde vyskytuje ich-forma, ale nejdeme zde i er-formu. Část jsou dialogy a vnitřní monology. Výskyt krátkých úderných vět, vulgarismy, Často zde nalezneme metafory, přirovnání – Gita se často přirovnává ke zvířatům – připadá si jako prase, které se ve chlévě prokousalo z jednoho kotce na druhého, a ostatní prasata ho brutálně ukousala k smrti, neboť ho považovala za vetřelce. Za vetřelce, který by si mohl přivlastnit jejich území. Ztotožňuje se také s muškou, obětí pavouka, kterou se predátor chystá pozřít. Máme zde i symboly jako je například slunce - slunce sežehne ty nejslabší.

Kniha je psána retrospektivně (také i postup vyprávěcí) – oživují se zde vzpomínky.

Velmi časté je přeskakování z míst, v jedné kapitole máme klidně i více dějových linií. Hlavní jsou ovšem dvě časové roviny. První, ta se odehrává roku 1945, a ta druhá v roce 2005. Nenalezneme zde velmi mnoho prostředí. Hlavní je vesnice Puklice, jinak se děj odehrává minimálně v Praze.

Vyskytuje se nám zde málo postav, moc o nich nevíme, nejdůležitější postava je Gita a té musíme i věnovat největší pozornost.

Postavy:

Gita Lauschmanová – hlavní postava, židovská Němka s československým občanstvím, 16 let – vrací se z koncentračního tábora, v dalších částech knihy je jí 76 let, nemilosrdná, poznamenána nemilosrdným osudem, odvážná. Je nepochopená, vybočuje z řady svým sudem – nikdo ji nemůže pochopit, protože nikdo nezažil to co ona.

Denis – doktor, druhá nejhlavnější postava, zvídavý

Žena – matka Denise, lituje svých činů, přizpůsobila se většině, někde v hloubi hodná

A další postavy jako Nataša (sestra Denise – drbna), Ládínek, Klein, Poledňák,…. Většina postav je z obce Puklice. Tyto vesničani si jsou velmi podobní, až na Denise. Všichni Gitou opovrhují a nechtějí ji mít ve svých životech a ani ve vesnici.

Kniha se skládá z prologu, šesti kapitol a epilogu.

V prologu se dozvíme o malém chlapci, který se jmenuje Denis. Ten objeví v sadu lebku, se kterou si následně hraje. Jeho matka, která to uvidí, lebku vezme a poté s manželem vykope celou kostru. Malý chlapec celou vykopávku pozoruje z okna a má pocit ukřivdění, protože si myslí, že mu berou jeho hračky.

**Návrat první (léto 1945)**

Gita se vrací z koncentračního tábora do rodných Puklic. Mladá dívenka očekává vřelé přijetí, bohužel v jejím domě žije jiná rodina a ta ji bere za nadbytečnou. Několik obyvatel Gitu zmlátí a poté jí týrají. Vyslýchají ji, nutí ji pracovat, mlátí ji, nedávají jí najíst, atd. Žena, která žije v jejím domě, jí ovšem pomůže utéct a pošle ji do pracovního tábora pro Němce. Podmínky v pracovním táboře jsou otřesné a morbidní. Jeden důstojník, ovšem Gitě utéci k její tetě Ottle. Zde probíhá druhý děj a to ten, že žena rodí syna Denise

**Návrat druhý (léto 2005)**

Gita se vrací do Puklic, poté co byly její rodiče rehabilitováni. Chce se o občany Puklice domluvit na postavení pomníku pro jejího otce a majetky, které kdysi patřili její rodině jim nechat. Jednání neprobíhá zcela podle plánu. Gita je nařknuta, z toho, že byla v blázinci a že je stále blázen. Musí jim povědět pravdu o tom, o svém tragickém životě. Musí říct, proč byla v blázinci - jak byla znáslněna, jak byl její čtyřměsíční syn brutálně zavražděn a jak se její manžel zabil. Gita je po vyprávění životního osudu naštvaná a už nechce postavit jen pomník, ale chce i vrátit majetek. Druhá linie se odehrává v krámku, kde místní drbny probírají možný průběh onoho jednání.

**Návrat třetí (léto 2005)**

Denis mluví se svoji matkou a vypráví ji o Gitě. Řekne pravdu ohledně Gitina bratra Adina. Ten se kdysi vrátil do vesnice (1945), těsně před Gitou, ale na rozdíl od ní nevydržel násilí a zemřel. Jeho ostatky zakopali v sadu, kde je později našel malý Denis. Denisova matka se celý život trápí, kvůli tomu, co vše dovolila. Proto neustále pije mošt ze sadu, který nenávidí. Mezitím u Gity doma její dcera objeví zápisky, co si Gita psala. Gita vyhodí dceru pryč. Mezitím se Denis cítí hrozně a rozhodne se Gitě pomoci.

**Návrat čtvrtý (pozdní léto 2005)**

Denis po dlouhém přemlouvání přesvědčí Gitu na návrat do Puklic kvůli dalšímu jednání. Předstírají, že jsou pár, aby je lidé hned nevyhodili. Bohužel jednání o pomník a majetek zase nevyjde. Mezitím se na autobusové zastávce objeví nasprejovaná židovská hvězda. Nikdo ve vesnici Gitu nechce.

**Návrat pátý (pozdní léto 2005)**

Gita zve Denise do Prahy. Zde začíná jejich románek. Gita mu věří a dá mu přečíst svoje zápisky. On chce, aby je publikovala, ale ona nechce. Má sotva peníze na otcův pomník, který z části financuje česko-německý Fond budoucnosti. Denis váhá, jestli Gitě říct o jejím bratru, nakonec se rozhodne, že by jí to zlomilo srdce. Mezitím Gita píše další vzpomínky a cítí, že pomalu umírá.

**Návrat šestý (podzim 2005)**

Gita zemře nad svými vzpomínkami. Chtěla napsat všechny vzpomínky, co měla. Na její pohřeb se sjede mnoho lidí, z Puklic ovšem jen Denisova matka. Další linie je o vnučce Báře, která je odhodlaná oškubat obyvatele Puklic o všechno. Denis ji to ovšem vymluví. Ví, že by to takto Gita nechtěla.

**Epilog**

Denisovu matku trefí šlak. Denis do konce svého života přemýšlí, jestli měl říct Gitě pravdu o jejím bratrovi.

Denemarková nechá doslova vykopat kostlivce zahrabaného na zahrádce už v prologu a poté pokračuje v čím dál komplikovanějších spletitostech života hlavní hrdinky, která se ve své rozzuřené spílací naraci nenechává ničím zadržet.

Venkov je zde zobrazen, jako místo kde je nenávist a omezenost člověka dědičná.

Hlavní myšlenkou jsou otázky týkající se vyúčtování s minulostí, zacházení s vinou, pomstou či odpouštěním jsou už kvůli své povaze spojeny s velkým počtem kontroverzí, nesnází a emocí; krutost, bezohlednost, sebestřednost, historie, úhel pohledu,…

V epilogu nalezneme důraz na nepopsatelnost lidského osudu a nemožnost pojmout ho slovy, ale hrdinka do posledních minut před smrtí zoufale hledá způsob, jak nejzřetelněji promluvit: „Ještě nevím všechno, ještě ta mozaika není zaplněná, co jsem zapsala, všechno roztrhám, nanesu svůj příběh, poponáším příběhy jiných, nakládali mi je na hrb, těžknu, nerozhoduju, přebírám dědický podíl cizích činů“.

Další důležitý motiv je dětství. Její dětství je jediný pevný bod, jediné místo, kde je v bezpečí a proto se k této vzpomínce velmi upíná. Velmi část vzpomíná na dotek matky, která ji přejížděla prsty po zádech. Pokouší se zapomenout na válku, vymazat ji ze své paměti, odložit minulost a něčím ji zakrýt. Zároveň uvědomuje, „Už nic nebude jako dřív.“

Název Peníze od Hitlera vyplývá od peněžního obnosu, který hlavní hrdinka obdržela jako odškodnění za pobyt v koncentračním táboře. Sama autorka říká, že pracovní název knihy byl Puklice. „Zajímají mě pukliny v životech, pukliny mezi tehdy a nyní, mezi někdejším a nynějším já, pukliny v čase. Pro mě je psaní niterná záležitost. Knihy jsou napsány, protože musejí být napsány. Gita couvá se zavázanýma očima, a když je otevře, zjistí, že příběhy se popírají: jeden vnímaný dítětem, druhý zasazený do historického kontextu a rostoucí zásoby informací.“[[1]](#footnote-1)

A jak je to s fikcí příběhu, je román založen na reálných událostech? Radka Denemarková říká: „Postavy jsou fiktivní, přitom všechny mají reálný základ, vždycky zapracujete svou zkušenost, tomu se nevyhnete. Četla jsem článek o rodině Fischmannů, kterým v současnosti odmítli vrátit neprávem zabraný majetek. To mě zaujalo: proč ta žena otálela a žádala o majetek až nyní a proč jí ho nevrátili? Ideální půdorys. Jinak je to fikce. Souznělo mi to s příběhem, který jsem chystala, o tom, že člověk neustále musí značkovat slabší, ponižovat outsidery, drát se a šlapat po ostatních. Soucit, ten nám chybí. A empatie. Odsunuli jsme Němce a pak nám už nepřišlo, že byly postiženy statisíce dalších, jinak onálepkovaných skupin. Děje se to všude. V Kambodži prý kdysi polpotovci popravili jako první ty, co nosili brýle. Nic se neztrácí, společnost bezprávím nasákne. Čas plyne tam a zpátky, jen my si ho parcelujeme. Je to ovšem také modelový příběh ženy v mužském světě. V časoprostoru odehrávajícím se v roce 2005 se tento cyklus částečně mění. Jako nestandardní situaci lze označit návrat do místa dětství a setkání se s potomky těch, kteří ji ublížili.“[[2]](#footnote-2)

Objevuje se zde i určitá cykličnost příběhu. Nastane určitá nestandardní situace – označení - boj o život – přežití. Nejprve se objevuje ve vzpomínkách na šoa (označení: Davidova hvězda, číslo = Židovka), poté při druhém transportu s německým obyvatelstvem (označení: bílá páska = Němka) a potřetí v intermezzu, tedy při vyprávění události, která se stala během jejího prvního manželství (označení: vyrytí hákového kříže na prsa = nacistka).[[3]](#footnote-3)

Velmi důležitou roli hraje také kolektivní vina, ať už je to vina německého či židovského národa: „Oni nejsou schopni rozlišovat mezi jednotlivci...“

Velmi zajímavá je Gitina povaha. Už není malá vystrašená dívka. Sama si vytvořila určitý pevný vnitřní řád. Snaží se být nezlomná, pevná, přísná, disciplinovaná, někdy až chladná. Podle toho také projevuje emoce a city. Je neustále ve střehu, kvůli dalšímu možnému nebezpečí. Sama ví a přiznává, že se mentálně necítí na svůj věk. Pobyt v koncentračním táboře se na ní podepsal a uvědomuje si svoji vyzrálost. Samu sebe vidí jako stařenu v mladém těle. Nikdy neplýtvá jídlem a sní cokoli, co se dá sníst, například šlupky od brambor. Cítí určitou zodpovědnost, protože i slupky od brambor by tehdy zachránily mnoho životů.

Celý svůj život byla Gita označována druhými. První z nich je role Židovky – o svém původu doví od rodičů těsně před válkou a jejím osudem je nastoupit do transportu. Musí přijmout národnost, se kterou se do té doby neztotožňovala. Druhé označení je označení Němky. Je poslána do transportu s

Němci, kteří mají být poslání do rodného Německa. Pokládá si otázku, proč byla zařazena také ona. Přijde jí absurdní, že když byla během války označena za židovku a nesla válečný osud židovského národa, teď je trestána jako ti, kteří během druhé světové války vystupovali proti ní. Gita je při transportu opět označena. Příznakem již není žlutá Davidova hvězda, ale bílá páska na ruce. V roce 2005, je jí dána role zlodějky, když chce vrátit svůj majetek, který byl její rodině zabaven – chce tím připravit „slušné“ občany o střechu nad hlavou.

Kniha byla veřejně přijímaná, například Alena Fialová - Šporková ocenila reálně uchopenou hlavní postavu a reálné vyobrazení války. Co však kritizovala, byla přehnaná krutost českých občanů.[[4]](#footnote-4) Ondřej Horák, který psal pro Lidové noviny, napsal toho: „Autorka při vykreslování současného života na vesnici sice prokazuje značný smysl pro dramatické situace, na druhou stranu někdy přece jen nepatrně sklouzává k jakési účelové karikatuře.[[5]](#footnote-5)

Tento román byl i zdramatizován ve Švandově divadle a to roku 2010. Pokud by toto někoho zajímalo, našla jsem recenzi na divadelní představení. <https://vltava.rozhlas.cz/penize-od-hitlera-recenze-5125917>

**Zdroje**

Denemarková, Radka: Peníze od Hitlera (Letní mozaika), Host, Brno 2006, 248 stran

Derdowska, Joanna: Denemarková, Radka, Peníze od Hitlera, 2006 (<http://www.iliteratura.cz/Clanek/19551/denemarkova-radka-penize-od-hitlera>)

Kůtková, Veronika: Próza současných českých autorek s tématem židovství, Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra bohemistiky, Olomouc, 2010

Cinger, F: Radka Denemarková: Zamindrákovaní si vždy najdou oběti (interview). Právo 17/novinky.cz, 2007, dostupné na <https://www.novinky.cz/kultura/clanek/radka-denemarkova-zamindrakovani-si-vzdy-najdou-obeti-40156890>

Marešová, Milena M.: Román o nenávisti a zrazená hrdinka: rozhlas.cz, c. 2000-2010 Dostupné na <http://www.rozhlas.cz/kultura/literatura/_zprava/269794>.

<https://www.magnesia-litera.cz/kniha/penize-od-hitlera/>

<https://www.svandovodivadlo.cz/inscenace/232/penize-od-hitlera>

Malá, Zuzana (zm): Slovník české literatury, 2012, Dostupné na <http://www.slovnikceskeliteratury.cz/showContent.jsp?docId=1376&hl=denemarkov%C3%A1+>

Horák, Ondřej. Posílám nějaké peníze, s úctou Hitler. Lidové noviny. 2006, Dostupné na <https://www.lidovky.cz/kultura/posilam-nejake-penize-s-uctou-hitler.A060628_105133_ln_kultura_lvv>

Michalcová, Aneta: Románová trilogie Radky Denemarkové, Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra bohemistiky, Olomouc, 2018, Str 25.

1. Cinger, F: *Radka Denemarková: Zamindrákovaní si vždy najdou oběti* (interview). Právo 17/novinky.cz, 2007, dostupné na <https://www.novinky.cz/kultura/clanek/radka-denemarkova-zamindrakovani-si-vzdy-najdou-obeti-40156890> [↑](#footnote-ref-1)
2. Tamtéž [↑](#footnote-ref-2)
3. Kůtková, Veronika: Próza současných českých autorek s tématem židovství, Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra bohemistiky, Olomouc, 2010, Str. 9-10 [↑](#footnote-ref-3)
4. Michalcová, Aneta: Románová trilogie Radky Denemarkové, Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra bohemistiky, Olomouc, 2018, Str 25. [↑](#footnote-ref-4)
5. HORÁK, Ondřej. Posílám nějaké peníze, s úctou Hitler. Lidové noviny. 2006, Dostupné na <https://www.lidovky.cz/kultura/posilam-nejake-penize-s-uctou-hitler.A060628_105133_ln_kultura_lvv> [↑](#footnote-ref-5)